

**Współpracujące z naszym Gimnazjum Stowarzyszenie Centrum
Wolontariatu BESKIDY we współpracy z Narodowym Centrum
Kultury w Warszawie będzie organizatorem wakacyjnego projektu
młodzieży w wieku 13-17 lat nad Morze Czarne (Półwysep Krymski)**

„ODMIENNE KULTURY – WSPÓLNE PASJE”

(10 dni na Ukrainie + 8 dni w Polsce) Oto plan projektu:

SOBOTA 26.VI.2010 r.

4:30 - zbiórka pod Domem Ludowym w Wieprzu. Wyjazd o godzinie 5:00. Mamy do przejechania prawie osiemset kilometrów...

Na obiadokolację przyjedziemy do **Kamieńca Podolskiego**. Na miejscu spotykamy się z przedstawicielami ubiegłorocznego partnera z Zespołu Szkół nr 13. Krótki spacer po centrum miasta, obiadokolacja i nocleg w pensjonacie. (Pensjonat u Sióstr Urszulanek) Kamieniec P. ul. Franciszkańska 6, tel. **0038 0988452693** (s. Natalia).

NIEDZIELA 27.VI.2010 r.

Po śniadaniu udamy się do kościoła na mszę św. Około 10:00 udamy się do **Twierdzy Kamieniec Podolski**. Nasza młodzież będzie się mogła zapoznać z bogatą historią miasta oraz regionu. Obiad zjemy około 14:00. Po nim udamy się w drogę do **Jałty**. Mamy do przejechania prawie 1100 kilometrów.

Dzień 1 - PONIEDZIAŁEK 28.VI.2010 r.

W Jałcie jesteśmy w godzinach popołudniowych. Spotykamy się z przedstawicielami naszego partnera **Szkoły nr9 przy ul. Moskiewskiej 19**. Gorący poczęstunek, po nim odbędzie się pierwsze oficjalne spotkanie. Będzie miało ono charakter integracyjny – przy czym w pierwszej jego części wg pomysłu Polaków a w drugiej według pomysłu naszego partnera z Ukrainy.

Na obiad młodzież ukraińska zaprosi młodzież polską do swoich rodzin. W domach Polacy będą mieli okazję poznać panujące tu tradycje i zwyczaje (zdjęcia rodzinne, folklor regionu, sposoby spędzania czasu wolnego, system szkolnictwa i inne) Będzie to znakomita okazja aby wejść w klimat języka, historii regionu oraz spraw, którymi na co dzień żyją mieszkańcy tego malowniczego zakątka ziemi. Tradycyjna rodzinna obiadokolacja i nocleg.

Dzień 2 - WTOREK 29.VI.2010 r.

Po śniadaniu, polska grupa udaje się na ul. Moskiewską 19 do siedziby naszego partnera. Rozlokowanie w salach szkolnego hostelu, krótki odpoczynek i ruszamy do pierwszej części zajęć wynikających z obligatoryjnych komponentów wspólnie realizowanego projektu. Najpierw młodzież Polska zaprezentuje swój kraj, region, miejscowość (około 30 min) później oraz weźmie aktywny udział w „**Dniu Tatarskim**” specjalnie na tę okazję przygotowanego przez młodzież ukraińską. (13:00 - obiad w szkole) Po obiedzie wraz z rówieśnikami ukraińskimi - udamy się na plażę Morza Czarnego (wspólnie animowane gry i zabawy bieżne między innymi Polacy nauczą swoich rówieśników z Jałty gier i zabaw z wykorzystaniem kolorowej chusty (wykorzystamy tu metody i formy pracy KLANZY). Około 19:30 – kolacja. Po niej odbędzie się integracyjna zabawa taneczna, gdzie założeniem będzie, że pierwszą godzinę prowadzi młodzież ukraińska (muzyka) – w następnej muzykę serwować będzie młodzież polska.

Dzień 3 - ŚRODA 30.VI.2010 r.

Po śniadaniu, grupa polska weźmie udział w zajęciach z **podstaw języka ukraińskiego**. Młodzież ukraińska nauczy nas podstawowych zasad pisowni i gramatyki (karty pracy, zabawy fonetyczne, mini scenki). Podczas przerw będzie okazja poćwiczyć poznane słówka w rodzimym języku partnera. Jeszcze przed lunchem młodzież zostanie „wymieszana” i podzielona na trzy grupy (po 8 – 10 os. każda). Grupy wybiorą spośród siebie lidera, który dobierze sobie asystenta (oba muszą być z różnych krajów). Rozpoczniemy część pierwszą **animacji artystycznych**: (...) grupy będą pracowały nad tekstem (Ukrainiec po polsku a Polak po Ukraińsku) oraz nad scenografią do sztuki i kostiumami dla młodych artystów. Po lunchu odbędzie się pierwsza próba a po niej odbędą się **międzynarodowe zawody sportowe** (...dyscypliny, w których młodzież będzie z sobą rywalizować - określi nasz partner z Jałty). Z kolei Późnym popołudniem obie grupy przygotowują wspólną kolację. Podczas **wieczorku międzykulturowego**, Polacy nauczą Ukraińców przygotowania typowych potraw polskich: bigosu na miodzie lub kwaśnicy po staropolsku, zaś nasi partnerzy nauczą nas jak przygotować "przysmak krymski" (...) Odbędzie się wspólna degustacja przygotowanych dań, po niej krótki spacer po głównym deptaku Jałty. Powrót do hostelu, nocleg. Wieczorem obiadokolacja i nocleg.

Dzień 4 - CZWARTEK 1.VII.2010 r.

Po wczesnym śniadaniu (7:30) wyprawa autokarem do **Sewastopolu**: port z flotą

czarnomorską, oglądamy z promu, **Chersones**: pozostałości greckie na skalistej plaży. Po lunchu obie grupy udadzą się **Bakhchisaray**, gdzie zobaczą pałac chanów krymskich z meczetem i haremem, skalne miasto **Czufut-Kale** z Uspeńskim Monastylem wykutym w skale. W trakcie jazdy autokarem zorganizujemy **drugą próbę z tekstem** do przygotowywanej przez obie grupy inscenizacji. 21:00 - powrót do hostelu na późną obiadokolację około i nocleg.

Dzień 5 - PIĄTEK 2.VII.2010 r.

Po śniadaniu (7:30) ukraińscy uczniowie zaproszą swoich rówieśników z Polski na wycieczkę dydaktyczną po Jałcie, dzięki czemu młodzież polska będzie miała okazję zapoznać się z bogactwem historii kultury krymskiej. Podczas przerwy na lunch obie grupy wezmą udział w pogadankach, dyskusjach. Będzie to doskonała okazja aby zrozumieć **wpływ historii tego regionu na jego wielorodność kulturową**. **Jałta** - bulwar nabrzeżny z palmami i górami w tle, ormiańska świątynia Ripsime, Sobór Aleksandro-Newski, **Liwadia**: pałac w którym odbyła się konferencja jałtańska, **Jaskółcze Gniazdo**: zamek na skale z widokiem na Ajudah. Tam weźmiemy udział w **rejsie morskim** wzdłuż południowego brzegu Krymu. Podczas rejsu - Lunch. Następnie udamy się do **Ałupki**: tam zobaczymy diabazowy pałac Woroncowa z wychodzącym na morze tarasem i kamiennymi lwami, otoczony parkiem: cyprysami, platanami i palmami. Na koniec udamy się na godzinny odpoczynek na **plaży Ałupki**. Powrót do hostelu na późną obiadokolację około 21:00. O 22:00 nocleg.

Dzień 6 - SOBOTA 3.VII.2010 r.

Po śniadaniu młodzież PL-UA przeprowadzić trzecią – ostatnią próbę przed **premierą inscenizacji**. Udamy się na plażę, gdzie obie grupy PL-UA przygotowują mini piknik. Tam zaśpiewamy wcześniej poznane piosenki (polska i ukraińska) Po powrocie młodzież przygotowuje kostiumy oraz scenografię do planowanych na koniec projektu dwóch premier. Późnym popołudniem odbędą się animacje językowe według pomysłu naszego partnera. Przed kolacją obie grupy wezmą udział w wieczorku pogodnym (piosenki, skecze). 22:00 nocleg.

Dzień 7 - NIEDZIELA 4.VII.2010 r.

Po śniadaniu grupa polska uda się do lokalnego kościoła katolickiego aby wziąć udział we mszy świętej. Po niej spotykamy się z grupą ukraińską w szkole. Tam obie grupy będą ćwiczyć role oraz kończyć dekoracje (scenografia i stroje) do planowanej inscenizacji. Po lunchu odbędzie się próba generalna a po niej długo oczekiwana **premiera**. Przybędą na nią rodzice uczniów jałtańskiej szkoły oraz

przedstawiciele wszystkich klas. Obie grupy zaprezentują swój wyuczony program. Wieczorem polscy i ukraińscy artyści wezmą udział w „młodzieżowym bankiecie”, który oczywiście będzie zorganizowany w siedzibie partnera. Oczywiście nie zabraknie tu polskiej i ukraińskiej piosenki, będą też oryginalne skecze. Po kolacji spakujemy bagaże i udamy się w kierunku Odessy. (przejazd nocny). Pierwszym przystankiem mającej prawie 2000 tys. kilometrów drogi będzie **Odessa**. Podczas jazdy autokarem obie grupy zobaczą zdjęcia, filmy ze wszystkich animacji tego projektu, zaśpiewają poznane piosenki.

Dzień 8 - PONIEDZIAŁEK 5.VII.2010 r.

W **Odessie** będziemy 9 godzin. Przyjedziemy w godzinach dopołudniowych. Po krótkim odpoczynku i śniadaniu, udamy się na słynne Schody Potiomkinowskie: miejsce początków rewolucji, bulwar nadmorski, secesja odeska: Stara Giełda, opera, XIX-wieczny pasaż handlowy, Arkadia, następnie na plażę na plażę Morza Czarnego. Zabierzemy z sobą gitarę oraz potrzebny sprzęt do przygotowania solidnego lunchu. Planujemy tam organizację animacji sportowych (zabawy w wodzie, gry plażowe, inne). Wspólnie przygotujemy lunch, po którym udamy się do internatu w celu spakowania bagażu. Rankiem jesteśmy w Odessie. Tam przez dziewięć godzin obie grupy **PL – UA** poznają najważniejsze zakątki dla kultury tego miasta i regionu (...). Oczywiście młodzież porozumiewa się po polsku i ukraińsku. Po późnym lunchu udamy się w drogę do Lwowa.

Dzień 9 - WTOREK 6.VII.2010 r.

W godzinach porannych jesteśmy we **Lwowie**. Tam też zjemy śniadanie i udamy się na cmentarz Łyczakowski i Orłąt Lwowskich. Na obiad udamy się do Aqua Parku, gdzie zjemy obiad oraz weźmiemy aktywny udział w wodnych zabawach. Odpoczynek planujemy na Lwowskiej starówce. Po kolacji wraz z 21 osobową grupą naszych partnerów udamy się do Żydaczowa. Tam czekać będzie na nas regionalna obiadowokolacja, potem nocleg (hotel Uić).

Dzień 1 - ŚRODA 7.VII.2010 r.

Żydaczów: Rankiem po wczesnym śniadaniu (7:00) udamy się w kierunku granicy Polski a potem Białegostoku. Na miejsce polskiej części projektu dojedziemy około godziny 18:00. Na dwa dni zatrzymamy się w **Hotelu „Knieja” w Supraślu**. Po obiadowokolacji wszystkie grupy spotykają się w większej sali warsztatowej tego hotelu. Tam odbędzie się multimedialna prezentacja o regionie (Białostoczczyzna i Lubelszczyzna) oraz animacje językowe (nauka podstawowych zwrotów grzecznościowych w języku polskim. Około 21:30 planujemy nocleg.

Dzień 2 - CZWARTEK 8.VII.2010 r.

Rankiem po wczesnym śniadaniu udajemy się na **Szlak Tatarski**. Tam uczestnicy wymiany poznają bogatą historię związaną z osadnictwem tatarskim w Polsce. Młodzież PL – UA weźmie udział w niecodziennej podróży w przeszłość: najpierw Supraśl (monaster, muzeum ikon), potem udamy się do Białostockiego Muzeum Wsi (skansen wsi podlaskiej) Zobaczymy rezerwat „Krzemianka” oraz kopalnie krzemienia z okresu neolitu.

13:00 – zjemy Lunch, po którym udamy się do Muzeum Ziemi Sokólskiej (bogata ekspozycja tatarska), a po nim do autentycznej wioski tatarskiej, gdzie do dziś żyją potomkowie polskich tatarów. Poznamy historię tatarów na przykładzie Bohoników, Silvarium w Poczopku, Krynki Grzybowszczyzna (miejsce proroka Eliasza) na koniec odwiedzimy Kruszyniany. Od 17:00 – wspólnie z naszymi rówieśnikami z Jałty będziemy brać aktywny udział w zajęciach sportowych w **Indiańskiej Wiosce**. 20:00 – późna obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3 - PIATEK 9.VII.2010 r.

08:00 - śniadanie, po którym udamy się na spotkanie się z władzami Uniwersytetu w Białymstoku (pogadanka, prezentacje dorobku i wpływu uczelni na kulturę, historię i rozwój regionu i kraju ponadto odbędzie się miniquiz na temat "Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej". Około 10:00 pojedziemy do Białowieży (ok. 90 km.).

12:00 – 16:00 Gr1: Zwiedzanie Muzeum Przyrodniczo-Leśnego i zabytkowego Parku Pałacowego „miejsce mocy” - zaś Gr2 - **Rajd Rowerowy „Tropem Żubra”** (potem zmiana grup) Trasa ok. 20km w tym rezerwat pokazowy żubrów, obszar ochrony ścisłej, Szlak Dębów Królewskich, Ścieżka „Żebra Żubra”, uroczysko „Wilczy Szlak”.

Wyjazd z Białowieży. Lunch w drodze powrotnej w Kleszczelach. Od 17:30 - zajęcia sportowe na krytym basenie w Bielsku Podlaskim, Około 19:00 - obiadokolacja, po której udamy się w drogę do Brzuśnika. W drodze młodzież weźmie udział w dyskusji kierowanej. Jej tematem będzie: „Tatarzy Polscy a Tatarzy Krymscy – cechy charakterystyczne, podobieństwa i różnice.

Dzień 4 - SOBOTA 10.VII.2010 r. - Dzień 5, 6, 7, 8 - ŚRODA 14.VII.2010 r.

W godzinach 8:00 – 10:00 – przyjedziemy do Wieprza. Z rodzinami spotkamy się przy Domu Ludowym. Kolejne dwa dni (sobota i niedziela) młodzież polska zaprasza swoich rówieśników z Ukrainy do swoich domów. Poniedziałek wycieczka dla wszystkich do **Zakopanego** powrót do **Hotelu Dębina w Żywcu**. Pobyt w nim

do środy. Tam m.in. odbędą się **międzynarodowe zawody w biegu na orientacje**. Młodzież Polska powróci do domu w środę rano, zaś Ukraińska weźmie w tym dniu udział w wycieczce do Oświęcimia i Krakowa, skąd w godzinach wieczornych (21:30) uda się w drogę powrotną do Jałty.

Więcej – w tym zdjęcia:

http://www.stockphotopro.com/browse_images_of/ukraine/15/

<http://school9.com.ua/dobro-pozhalovat-ili-ekskursiya-po-shkole/pproidis-po-tihim-shkolnym-etazham../proidis-po-tihim-shkolnym-etazham....html>

7.07.2010 (Środa)

około 15:00 - przyjazd NASZEGO partnera z „szkoła-liceum” nr9 w Jałcie do Polski (Białystok), warsztaty kulturowe w pensjonacie. Animacje językowe – nauka polskiego

16:00 - Rozlokowanie młodzieży w pokojach **hotelu „Knieja” w Supraślu**. Krótki odpoczynek. SUPRAŚL - miasteczko położone na skraju Puszczy Knyszyńskiej nad rzeką Supraślanką, 12 km na północ od Białegostoku. W tym malowniczym miejscu są wspaniałe warunki do wypoczynku i podreperowania zdrowia. Supraśl ma status uzdrowiska. Występują tutaj jedne z najlepszych źródeł borowin, polecany wszystkim, którzy przeszli zabiegi chirurgiczne, mają schorzenia reumatyczne, kardiologiczne i dróg oddechowych. Odbywają się tutaj cykliczne imprezy pod egidą kultury i sztuki o nazwie „Uroczysko”, jest stadnina koni oraz wiele szlaków do uprawiania turystyki pieszej. 18:00 – obiadokolacja 19:00 - wszystkie grupy spotykają się w sali plenarnej hotelu. Tam odbędzie się multimedialna prezentacja o regionie (Białostoczczyzna i Lubelszczyzna) oraz animacje językowe (nauka podstawowych zwrotów grzecznościowych w języku polskim). 22:00 – Cisza nocna

8.07.2010 (Czwartek)

Temat dnia: „Śladami Polskiego Orientu”. Poznanie historii polskich Tatarów, ich tradycji i dnia dzisiejszego.

08:00 – śniadanie 09:00 - udajemy się na Szlak Tatarski. Tam uczestnicy wymiany poznają bogatą historię związaną z osadnictwem tatarskim w Polsce. Młodzież PL – UA weźmie udział w niecodziennej podróży w przeszłość: najpierw Supraśl (monaster, muzeum ikon), potem udamy się do Białostockiego Muzeum Wsi (skansen wsi podlaskiej) Zobaczymy rezerwat „Krzemianka”

oraz kopalnie krzemienia z okresu neolitu. 13:00 – zjemy Lunch 14:00 - udamy się do Muzeum Ziemi Sokólskiej (bogata ekspozycja tatarska), a po nim do autentycznej wioski tatarskiej, gdzie do dziś żyją potomkowie polskich tatarów. Poznamy historię tatarów na przykładzie Bohoników, Silvarium w Poczopku, Krynki Grzybowszczyzna (miejsce proroka Eliasza) na koniec odwiedzimy Kruszyniany. 17:00 – zajęcia sportowe w Wiosce Indiańskiej 20:30 – późna obiadokolacja, po niej nocleg.

9.07.2010 (Piątek)

Temat dnia: „Śladami polskich tradycji”.

08:00 - śniadanie 09:00 - spotkanie się z władzami Uniwersytetu w Białymstoku (pogadanka, prezentacje dorobku i wpływu uczelni na kulturę, historię i rozwój regionu i kraju) oraz prezentacja publikacji (wydział biologii tej uczelni: „Łowiectwo i Tradycja Łowiecka w Panu Tadeuszu A.Mickiewicza” autorstwa M.Gibasa i W.Jakubca – prezesów naszej organizacji. 10:00 - wyjazd do Białowieży (ok. 90 km.) - tam warsztaty PL-UA w jednej z sal uczelni: pogadanki, quizy na temat "Od Unii Lubelskiej do Unii Europejskiej". 12:00 – 16:00 Dzielimy młodzież na dwie grupy: Gr1: Zwiedzanie Muzeum Przyrodniczo – Leśnego i zabytkowego Parku Pałacowego „miejsce mocy” - zaś Gr2 - Rajd Rowerowy „Tropem Żubra” (potem zmiana grup) Trasa ok. 20km w tym rezerwat pokazowy żubrów, obszar ochrony ścisłej, Szlak Dębów Królewskich, Ścieżka „Żebra Żubra”, uroczysko „Wilczy Szlak”. Wyjazd z Białowieży. Lunch w drodze powrotnej w Kleszczelach. 17:30 - zajęcia sportowe na krytym basenie w Bielsku Podlaskim (opcja – jeśli będzie dostępny terminowo i cenowo) 19:00 - obiadokolacja, 20:00 - udajemy się w drogę do Brzuśnika. W drodze młodzież weźmie udział w dyskusji kierowanej. Jej tematem będzie: „Tatarzy Polscy a Tatarzy Krymscy – cechy charakterystyczne, podobieństwa i różnice”. W drodze zaśpiewamy wszystkie poznane na Ukrainie piosenki. Polska młodzież spróbuje też nauczyć swoich rówieśników z Ukrainy jednej – dwóch piosenek polskich.

10.07.2010 (Sobota)

Temat dnia: Poznajemy język polski oraz kulturę regionu żywieckiego.

09:00 - przyjazd do Brzuśnika 10:00 - Młodzież ukraińska będzie zakwaterowana u rodzin polskich. Tam młodzież z Ukrainy spędzi cały dzień. Będzie to okazja nie tylko do odpoczynku ale przede wszystkim do spróbowania rodzimej kuchni polskiej, zobaczenia rodzinnych pamiątek, porozmawiania o cechach wyróżniających region Żywiecczyzny spośród innych regionów Polski. 21:00 – nocleg u polskich rodzin

11.07.2010 (Niedziela)

Temat dnia: Poznajemy folklor, bogatą kulturę, historię miasta oraz walory turystyczne regionu. Wieczorek polski. 08:30 – śniadanie, udział we mszy świętej lub odpoczynek w domach rodzin polskich.

10:30 – 15:30 - młodzież PL-UA uda się do miasta Żywca – w tych dniach odbywają się „Dni miasta Żywca”. Młodzież odwiedzi Muzeum Ziemi Żywieckiej, gdzie weźmie aktywny udział w zajęciach z zakresu historii i kultury Żywiecczyzny. Ponadto obie grupy PL-UA poznają historię oraz rolę jaką w regionie Żywieckim pełnił dawniej i dziś Zamek Habsburgów wraz z pięknym parkiem i Domkiem Chińskim. 13:00 – Na lunch obie grupy udadzą się do Międzybrodzia Żywieckiego - na górę Żar, gdzie od lat 60-tych XX wieku mieści się jedna z największych elektrowni wodnych (szczytowo – pompowych) w Europie. 14:00 - młodzież weźmie udział w pokazie lotów szybowcowych – których tradycja na Żywiecczyźnie sięga lat trzydziestych XX wieku. 17:00 – Młodzież PL – UA weźmie udział w koncercie zespołu folklorystycznego „Ziemia Żywiecka” 20:00 – Powrót do rodzin na obiadokolację i nocleg.

12.07.2010 (Poniedziałek)

Temat dnia: Poznajemy kulturę góralską, faunę i florę polskich Tatr.

07:00 - wczesne śniadanie 08:00 - młodzież polska i ukraińska wyjedzie do stolicy polskich Tatr - Zakopanego.

Tam zapozna się z bogactwem kultury górali tatrzańskich, budownictwem, sztuką regionalną oraz historią i fauną i florą tego regionu; 10:00 – młodzież weźmie udział w prelekcji filmu dot. aspektu przyrodniczego, ekologicznego polskich Tatr.

11:00 – 13:00 – planujemy wyjazd kolejką szynową na Gubałówkę. Tam będziemy podziwiać panoramę Tatr. W tym samym czasie zostanie przeprowadzona pogadanka na temat ich geologicznej budowy oraz typowych cech tego regionu Polski. Na koniec zjedziemy kolejką (krzeselkami) z Butorowego Wierchu (ok.25 min). 14:00 – odwiedzimy typową dla lokalnej kultury - karczmę góralską, gdzie zjemy tradycyjny obiad. 16:00 – w drodze powrotnej – młodzież PL-UA w parach wypełnia kartę pracy: „fauna i flora polskich Tatr”. W przerwach zaśpiewamy (utrwalimy) poznane wcześniej piosenki. 18:30 – Przyjazd do hotelu Dębina w Żywcu. Tam (wspólne grillowanie) a po nim odbędzie się wspólna zabawa – dyskoteka. 23:00 – nocleg

13.07.2010 (Wtorek)

Temat dnia: Na sportowo, na wesoło: Polsko – Ukraińskie zawody w biegu na orientację.

09:00 – śniadanie, po nim spacer w kierunku amfiteatru (u podnóża góry Grojec 612 m.n.p.m.) 10:15 - powrót, krótki odpoczynek przed kolejnymi zajęciami młodzież polska i ukraińska weźmie udział w międzynarodowych zawodach sportowych: biegi na orientację; 11:00-12:00 – szkolenie dla młodzieży z zakresu podstawowej wiedzy na temat tej dyscypliny, zasad bezpieczeństwa. 12:00 – południe z polską piosenką turystyczną (...) 12:30 – wspólny lunch (kulinarna niespodzianka) 14:00 – 17:00 - międzynarodowe zawody sportowe realizowane na terenie ośrodka, podsumowanie wręczenie dyplomów, pucharów przez Wójta Gminy Radziechowy – Wieprz 18:00 – obiadokolacja po niej odbędzie się na terenie ośrodka - wieczorek pogodny (młodzież zaprezentuje humor, skecze, poznane piosenki). 21:30 – powrót na nocleg.

14.07.2010 (Środa)

Temat dnia: Poznajemy dawną i współczesną historię Polski i Europy Oświęcim - Kraków

07:30 – śniadanie, pożegnalne spotkanie z rodzinami, zorganizowanie suchego prowiantu. 08:30 - Wyjazd młodzieży do Oświęcimia 09:30 - zajęcia edukacyjne w muzeum w Oświęcimiu 12:30 - lunch 13:00 - 17:00 - w Krakowie, dawnej stolicy Polski, młodzież weźmie udział w zajęciach na Zamku Królewskim na Wawelu. Będzie miała okazję nie tylko zapoznać się z historią Polski – w tym też regionu ale również wziąć aktywny udział w pogadankach, czy dyskusjach.

17:30 – 20:00 - udamy się na rynek krakowski, aby odkryć niepowtarzalny urok starych ulic Krakowa. Tam poznamy lokalny koloryt miasta – w tym ulicznych artystów, mimów, kwiaciarki, dorożki itp.). 21:00 - Po nim odprowadzimy naszych partnerów na dworzec autobusowy, tam pożegnamy się. Młodzież Ukraińska wraz z opiekunami uda się w podróż powrotną do Jałty. (22:00 do Lwowa, 15.VII 7:30 z Lwowa do Symferopola i do Jałty – 16.VII w domu).

Więcej informacji o miejscach realizacji projektu znajdziesz na stronach:

<http://gimnazjum.konto.pl/gim/angielski/schoolinwieprz.pdf>

<http://www.halgen.com.pl/knieja.php>

<http://www.hoteldebina.pl/>

<http://www.tatry-polskie.pl/>

<http://en.auschwitz.org.pl/m/>

День 1 - ПОНЕДІЛОК 28 .vi.2010 р.

Після сніданку польська група удається на вул. Московську 19 до місцеперебування нашого партнера. Розташування в залах готелю, короткий відпочинок і ми рушаємо до першої частини занять, виникаючих з облігаторийних компонентів проекту, що спільно

реалізовується. Спочатку польська молодь презентуватиме свою країну, регіон, місцевість, а також візьме активну участь в „Татарському Дні”- спеціально на цю зустріч, підготовленого через українську молодь. Після обіду разом з українськими ровесниками - ми удамося на пляж Чорного Моря (спільно анімовані ігри і веселощі). Приблизно 19:30 – вечерея. Після неї відбудуться інтеграційні танцювальні веселощі, де передумовою буде, що першу годину проводить українська (музика) молодь – в наступній музику буде вибирати польська молодь. Нічліг в шкільному готелі.

День 2 - ВІВТОРОК 29 .vi.2010 р.

Після сніданку, відбудеться також міні спортивне суперництво (...дисципліни, в яких молодь між собою змагатиметься - визначить наш партнер з Ялти). В свою чергу поляки навчать своїх ровесників з Ялти ігор і веселощів

з використанням кольорової хустки (ми використаємо тут методи і форми роботи КЛАНЗИ). Пізнім пополуднем обидві групи підготують спільну вечерею. Під час міжкультурної вечірки, поляки навчать українців готування типових польських страв: бігосу на меді або квасниці по старопольску, а наші партнери навчать нас як приготувати ”кримські ласощі” . Відбудеться спільна дегустація підготовлених блюд, по ній коротка прогулянка по головному місцю для прогулянок Ялти. Повернення до готелю, нічліг.

День 3 - СЕРЕДА 30 .vi.2010 р.

Після сніданку, польська група візьме участь в заняттях з підстав української мови. Українська молодь навчить нас основних правил правопису і граматики (трудові книжки, фонетичні веселощі, міні сценкі). Під час перерв буде можливість потренувати пізнані слівця у вітчизняній мові партнера. Ще перед ланчем молодь буде „вимішана” і поділена на три групи (8 – 10 ос. кожна). Групи виберуть у себе лідера, який підбере собі асистента (обидва мусять бути з різних країн). Ми розпочнемо першу частину артистичних анімацій: групи працюватимуть над текстом (Українець по-польську, а поляк по-українську), а також над сценографією до вистави і костюмами для молодих митців. Після ланча відбудеться перша проба, а по ній ми удамося на спільне відпочивання на пляжі. Увечері обіадовечерея і нічліг.

День 4 - ЧЕТВЕР 1 .vii.2010 р.

Після раннього сніданку (7:30) екскурсія автокаром до Севастополя: порт з чорноморським флотом, ми оглядаємо з порома, Херсонез: грецькі залишки на скелястому пляжі. Після ланча обидві групи удадуться Бахчисараю, де побачать палац кримських ханів з мечеттю і гаремом, наскальне місто Чуфут-кале з Успенським Монастирем визубреним в скалі. В процесі їзди автокаром ми організуємо другу репетицію з текстом до підготовлюваного через обидві групи інсценування. 21:00 - повернення до готелю на пізню вечерею і нічліг.

День 5 - П'ятниця 2 .vii.2010 р.

Після сніданку (7:30) українські учні запросять своїх ровесників з Польщі на дидактичну екскурсію по Ялті, завдяки чому польська молодь буде мати можливість ознайомитися з багатством історії кримської культури. Під час перерви на ланч обидві групи візьмуть участь в популярних лекціях, дискусіях. Буде то досконала можливість, щоб зрозуміти вплив історії цього регіону на культурну багаторідність. Ялта - бульвар набережної з пальмами і горами , ормянска святиня Ріпсіме, Собор Олександро-Невські, Лівадія: палац в якому відбулася конференція Ялтинська, Гніздо Ластівки: замок на скалі з виглядом на Аюдах. Там ми візьмемо участь в морському рейсі уздовж південного берега Криму. Під час рейса - ланч. Потім ми удамося до Алупки: там ми побачимо діабазовий палац Воронцова з терасою, що виходить на море і кам'яними левами, оточений парком: кипарисами, платанами і пальмами.

На завершення ми удамося на годинний відпочинок на пляж Алупки. Повернення до готелю на пізню обідовечерею приблизно 21:00. О 22:00 нічліг.

День 6 - СУБОТА 3 .vii.2010 р.

Після сніданку молодь ПОЛ.-УКР. проведе третю – останню репетицію перед прем'єрою інсценування. Ми удамося на пляж, де обидві групи ПОЛ.-УКР. підготують міні пікнік. Там ми заспіваємо раніше пізнані пісні (польську і українську). Після повернення молодь підготує костюми, а також сценографію до планованих на завершення проекту двох прем'єр. Пізнім пополуднем відбудуться мовні анімації, відповідно до задуму нашого партнера. Перед вечерею обидві групи візьмуть участь в вечірці (пісні, скетчі). 22:00 нічліг.

День 7 - НЕДІЛЯ 4 .vii.2010 р.

Після сніданку польська група удасться до локальної католицької церкви, щоб взяти участь в святій службі. Після неї ми зустрічаємося з українською групою в школі. Там обидві групи тренуватимуть ролі, а також завершуватимуть декорації (сценографія і вбрання) до планованого інсценування. Після ланчу відбудеться генеральна репетиція, а по ній довгоочікувана прем'єра. Прибудуть на неї батьки учнів Ялтанської школи, а також представники всіх класів. Обидві групи презентуватимуть свою вивчену програму. Увечері польські і українські митці візьмуть участь

в „молодіжному банкеті”, який очевидно буде організований в місцеперебуванні партнера. Очевидно не вистачатиме тут польської і української пісні, будуть тез оригінальні скетчі. Після вечері ми спакуємо багажі і удамося у напрямку Одеси. (нічний проїзд). Першою зупинкою на трасі 2000км буде Одеса. Під час їзди автокаром обидві групи побачать фотографії, фільми зі всіх анімацій цього проекту, заспівають пізнані пісні.

День 8 - ПОНЕДІЛОК 5 .vii.2010 р.

У Одесі ми будемо 9 годин. Ми приїдемо в годинах передобідніх. Після короткого відпочинку і сніданку, ми удамося на відомі Сходи Потійомкінські: місце початків революції, приморський бульвар, одеська сецесія: Стара Біржа, опера, комерційний пасаж 19 століття, Аркадія, потім на пляж Чорного моря. Ми заберемо з собою гітару, а також потрібне устаткування до приготування добротного ланча. Ми плануємо там організацію спортивних анімацій (веселощі у воді, пляжні ігри, інше). Спільно ми підготуємо ланч, по якому ми удамося до інтернату з метою упаковки багажу. Уранці ми є в Одесі. Там протягом дев'яти годин обидві групи ПОЛ. – УКР. пізнають найважливіші куточки для культури цього міста і регіону (...). Звісно молодь спілкується по-польськи і українську. Після пізнього ланча ми удамося в дорогу до Львова.

День 9 - ВІВТОРОК 6 .vii.2010 р.

Ранком ми є у Львові. Там також ми поснідаємо і удамося на кладовище Личаковське і Львівських Орлят. На обід ми удамося до Водного Парку, де ми пообідаємо, а також візьмемо активну участь у водних веселощах. Відпочинок ми плануємо на Львівській старій частині міста. Після вечері разом з 21 особовою групою наших партнерів ми удамося в до Жидачова. Там чекати буде на нас регіональна вечерея, потім нічліг (готель Уіч).

День 1 - СЕРЕДА 7 .vii.2010 р.

Жидачув: Уранці, по ранньому сніданку (7:00) ми удамося у напрямі кордону Польщі, а потім Бялегостоку. На місце польської частини проекту, ми доїдемо близько години 18:00. На два дні ми затримаємося в Готелі „Нетрі” у Супраслю. Після обіаду всі групи зустрічаються в конференцзалі цього готелю. Там відбудеться мультимедійна презентація про регіон (Бялосточчизна і Любельщизна), а також мовні анімації (наука основних звернень ввічливості в польській мові. Приблизно о 21:30 ми плануємо нічліг.

День 2 - ЧЕТВЕР 8 .vii.2010 р.

Уранці, по ранньому сніданку ми удамося на Татарський Шлях. Там учасники обміну пізнають багату історію, пов'язану з татарським заселенням в Польщі. Молодь ПОЛ. – УКР. візьме участь в нещоденній мандрівці в минуле: спочатку Супрасль (монастир, музей ікон), потім ми удамося до Бялостоцького Музею Села (скансен підляського села), ми побачимо заповідний ліс „Кршеміанка”, а також шахти кременю з періоду неоліту. 13:00

– ми з'їмо ланч, після якого ми удамося до Музею Землі Сокулській (багата татарська експозиція), а потім до автентичного татарського села, де до сьогодні живуть нащадки польських татарів. Ми пізнаємо історію татарів на прикладі Бохонікув, Сільваріум в Почопку, Кринкі Грибовшчизна (місце пророка Іллі), на завершення ми відвідаємо Кручиніани. Од 17:00 – спільно з нашими ровесниками з Ялти ми братимемо активну участь в спортивних заняттях в Індіанському Селі. 20:00 – пізня вечерея, нічліг.

День 3 - Пятниця 9 .vii.2010 р.

08:00 - сніданок, по якому ми удамося на зустріч з керівництвом Університету в Бялимстоку (популярна лекція, презентації доробку і впливу вузу на культуру, історію і розвиток регіону і країни ,крім того відбудеться мініквіз на тему "Від Люблінського Євросоюзу до Євросоюзу Європейського". Приблизно о 10:00 ми їхатимемо в Бяловієжи (близько 90 км.).

12:00 – 16:00 Гр.1: Відвідування Музею Природничоз-лісового і Палацового Парку пам'ятника „місце сили.” Гр.2 - Велосипедний Пробіг „Стежкою Зубра” (потім зміна груп). Траса близько 20 км, в тому заповідний показовий ліс зубрів, область надійної охорони, Шлях Королівських Дубів, Стежка „Ребра Зубра”, урочище „Вовчий Шлях”.

Виїзд з Бяловієжи. Ланч в дорозі зворотної в Клешчелах. Од 17:30 - спортивні заняття на закритому басейні в Белску Подласкім, Приблизно 19:00 - вечерея, по якій ми удамося в дорогу до Бжусніка. В дорозі молодь візьме участь в керованій дискусії. Її темою буде: „Польські татари та Кримські татари – характерні ознаки, схожість і відмінності».

День 4 - СУБОТА 10 .vii.2010 р. - День 5, 6, 7, 8 - СЕРЕДА 14 .vii.2010 р.

У годинах 8:00 – 10:00 – ми приїдемо до Віпша. З сім'ями ми зустрінемося при Народному Домі. Наступне два дні (субота і неділя) польська молодь запрошує своїх ровесників з України до своїх будинків. Понеділок -екскурсія для всіх до Закопаного, повернення до готелю «Дембіна» в Живцу. Перебування в нім до середи. Там між іншим відбудуться міжнародні змагання на орієнтацію. Польська молодь повернеться до дому в середу вранці, але українська візьме цього дня участь в екскурсії до Освенціма і Кракова, звідки у вечірніх (21:30) годинах удасться в зворотну дорогу до Ялти.